sion que abriga siempre contra nuestros vecinos de allende los Pirineos. Envuelve en sí esta especie de refran un axioma médico y establece una comparacion harto depresiva para el pueblo francés, pues mientras aconseja á la gente á no hacer uso de la carne de cerdo por nociva á la salud, previene al pueblo contra el gabacho, por falso y desleal en sus acciones.

ANAR Á BESAR LA CUIXA DE LA ABADESSA.

No hay que alarmarse por el libre lenguaje de éste modismo que no es reminiscencia de escándalos y relajacion de costumbres ni recuerda actos de vasallaje y esclavitud, como quizás podria parecer á primera vista.

Ir á besar ó á tocar (pues ámbas locuciones están en uso) *el muslo de la Abadesa*, que tal viene á decir en castellano, no trae otro origen que el de la costumbre inmemorial, continuada hasta nuestros dias, de ir la gente del pueblo á celebrar un *gaudeamus* ó merienda el martes de Pascua de Resurreccion en el pintoresco valle de San Daniel, extramuros, en cuyo lugar se halla fundado el Monasterio de monjas benedictinas, anterior al siglo XI.

Anar á besar la cuixa de la Abadesa, equivale por tanto, ir á comer una pierna de cordero en aquel ameno y pintoresco valle, antiguamente llamado *Vall umbrosa* y *Vall tenebrosa*, y como esta costumbre popular tiene y es fácil que continúe teniendo numerosos devotos, probable es que el recuerdo de la Superiora de aquel lugar de retiro y oracion siga sacándose á colacion siquiera una vez al año, en gracia al voluntario homenaje que los gastrónomos vienen prestándole *con toda religiosidad*.

ES TANT SEGUR COM LO FAJOL Á OLOT.

Úsase frecuentemente este modismo cuando se afirma ó predice el buen éxito de una empresa ó se asevera la verdad de un hecho. Hace referencia á las abundantes y casi seguras cosechas que de aquella clase de áridos se obtienen en la comarca olotense. Con efecto, el *Alforjon* ó *Rubion*, de procedencia arábica, es otra de las riquezas de aquella montañosa comarca, cuyos campos presentan una agradable vista en la temporada en que florece dicha planta cuya flor entre blanco y color de púrpura hace aparecerles como grandes estensiones nevadas.